



Webfleet iButton Reader für LINK 740 Einbauanleitung

Mehr Infos zur Webfleet Lösung finden Sie bei
Schanes GmbH

Ihr Webfleet Telematik Partner



www.gpsnavi.at



Alle Datenblätter unter: <https://gpsnavi.at/download/>

Produkte im Onlineshop: www.gpsnavi.at/shop/

Webfleet iButton Reader für LINK 740

<https://gpsnavi.at/shop-katalog/ibutton-reader-fuer-webfleet-link-740/>

Artikelnummer: 10851

Herstellernummer: 9KLR.001.00

EAN Barcode: 636926103190

Webfleet iButton ID Key

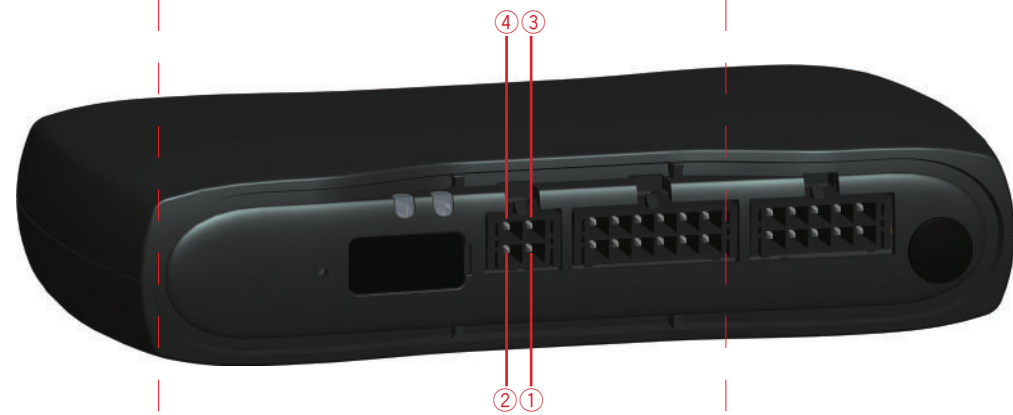
<https://gpsnavi.at/shop-katalog/link-id-key-zu-remote-link-working-time/>

Webfleet 1-Wire Kabel – 4-PIN Kabel für LINK 740

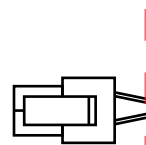
<https://gpsnavi.at/shop-katalog/1-wire-kabel-4-pin-webfleet-kabel-fuer-link-740/>

Einbau sollte unbedingt von einer Fachwerkstätte durchgeführt werden.

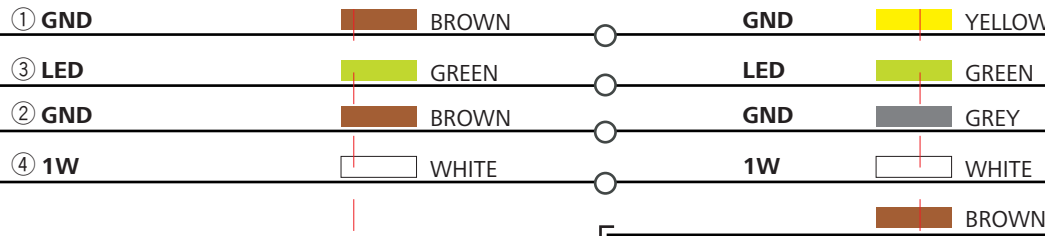
Dieses Dokument wurde mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt. Durch die fortlaufende Produktentwicklung kann es jedoch vorkommen, dass einige darin enthaltene Informationen nicht mehr vollständig dem neuesten Entwicklungsstand entsprechen. Die Informationen können jederzeit, ohne Vorankündigung geändert werden. Schanes GmbH übernimmt keinerlei Haftung für technische oder redaktionelle Fehler und Auslassungen sowie für Neben- oder Folgeschäden, die durch die Nutzung bzw. Verwendung dieses Dokuments entstehen.



LINK 740



1-wire Cable



iButton Reader

EN

IMPORTANT: To avoid any malfunction or damage, carefully read these instructions before using this accessory. Keep this document for future reference.

Read the first
To find the comprehensive Installation Guide please visit www.webfleet.com/support. For more details, refer to the installation guide for LINK 740 on www.webfleet.com/support. Using the iButton Reader a driver can log on to a LINK device installed in a vehicle using an iButton.

Installation

Note: For the installation you need to have a LINK 740 installed in the vehicle. To connect your iButton Reader you need a 1-wire Cable from Webfleet Solutions, which is not included in the product package and can be purchased separately.

- Find a place to mount the iButton Reader in the dashboard.
Note: Find an installation location where you avoid drilling holes in the dashboard. The reader should be installed in a central and easily accessible place.
- Mount the iButton Reader using the metal fixation ring and the rubber ring, to be placed between the iButton Reader and the metal fixation ring.
- Route the cable to the installation location of the LINK device.
- Solder the grey wire of the iButton Reader cable to one of the brown wires of the 1-wire Cable and isolate it using the shrink tube.
- Solder the yellow wire of the iButton Reader cable to the remaining brown wire of the 1-wire Cable and isolate it using the shrink tube.
- Solder the green wire of the iButton Reader cable to the green wire of the 1-wire Cable and isolate it using the shrink tube.
- Solder the white wire of the iButton Reader cable to the white wire of the 1-wire Cable and isolate it using the shrink tube.
- Isolate the loose end of the brown wire of the iButton Reader cable.
- Plug the connector of the 1-wire Cable into the corresponding connector of the LINK device.

Understanding the iButton Reader

LED	MODE
1 x 3s ON	ID logon was successful.
1 x 3s blinking	ID logon was not successful.
Constantly blinking	No ID logged on during ignition on.
No LED feedback	iButton could not be recognised.

Addendum

Important safety notices and warnings

Important: Read the following safety instructions carefully. Read the instructions in this document carefully.

Webfleet Solutions accept no liability for damage that results from disregarding the safety instructions. This document is part of the product. Keep it in a safe place. If you pass the iButton Reader on to a new user, make sure you give them this document as well.

Positioning

Position the product in such a way that it doesn't block or interfere with your view of the road, the controls in your vehicle, or the rear-view mirrors and airbags.

Danger of explosion

Parts of this product can cause sparks that can lead to explosions. This may endanger human health and life. Do not damage/cut the sheath of the cable/wires and always isolate open wire ends. Do not use this product in areas with high risk of explosion. When using this product in a vehicle fuelled by liquefied gas, follow the safety regulations of the country in which the vehicle is operated.

Damage caused through improper installation

The installation and initial operation of this product must be performed by authorised personnel only, for example, a qualified radio dealer or an automotive electronics workshop.

Risk of injury in case of accidents

Do not mount this product in the inflation area of airbags or in the impact area for the head or knees. Choose an installation location that will avoid interference with displays, safety equipment and controls.

Damage to the chassis

Make sure you do not drill into parts of the chassis that have structural or security-related functions. This is because you cannot be certain that they will function properly after modification.

Risk of fire

Make sure you do not drill into covered wiring harnesses, fuel lines or similar components. Drilling into these can cause fire.

CE marking

This accessory can be used in all EU Member States.

Hereby, Webfleet Solutions declares that the electronic equipment accessory is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.webfleet.com/webfleet/legal/doc/

Usable with

LINK 740, LINK 710

WEEE – e-waste disposal (EU)

As required by Directive 2012/19/EU (WEEE) this product is marked with the crossed-out wheeled-bin symbol on its body and/or packaging. This product and its packaging shall not be treated as household waste or be disposed of as unsorted municipal waste. To help protect the environment, please dispose of this product by returning it to the point of sale or bringing it to your local municipal collection point for recycling.

Rating voltage

Max. 5 V
The iButton Reader read probe and LEDs are powered by the LINK 740.

This document

Great care was taken in preparing this document. Constant product development may mean that some information is not entirely up to date. The information is subject to change without notice. Webfleet Solutions shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein, nor for incidental or consequential damages resulting from the performance or use of this document. This document may not be copied without the prior written consent from Webfleet Solutions B.V.

Accessories supplied with this device

- iButton read head
- Rubber ring for mounting
- Iron fixation ring
- Shrink tube
- Basic installation guide

Accessories not supplied with this device

- LINK 740, LINK 710
- 1-wire Cable

Terms and conditions: Limited warranty and EULA reference

Our terms and conditions, including our limited warranty and end user license terms apply to this product; visit www.webfleet.com/legal

Copyright notices

© 2021 Webfleet Solutions B.V. All rights reserved. WEBFLEET is a registered trademark of Webfleet Solutions B.V. or one of its Affiliates. Our terms and conditions, including our limited warranty, apply to this product; visit www.webfleet.com/legal.

DE

WICHTIG: Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig, bevor Sie das Zubehör verwenden, um Fehlfunktionen und Beschädigungen zu vermeiden. Bewahren Sie dieses Dokument zu Referenzzwecken auf.

Bitte als Erstes lesen!

Das vollständige Installationshandbuch finden Sie unter www.webfleet.com/support. Weitere Informationen finden Sie im Installationshandbuch zum LINK 740 unter www.webfleet.com/support.

Mit dem iButton Reader können Fahrer sich über einen iButton bei einem im Fahrzeug montierten LINK-Gerät anmelden.

Dieses Dokument

Dieses Handbuch wurde mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt. Durch die fortlaufende Produktentwicklung kann es jedoch vorkommen, dass einige darin enthaltene Informationen nicht mehr vollständig dem neuesten Entwicklungsstand entsprechen. Die Informationen können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden. Webfleet Solutions übernimmt keinerlei Haftung für technische oder redaktionelle Fehler und Auslassungen sowie für Neben- oder Folgeschäden, die durch die Nutzung bzw. Verwendung dieses Dokuments entstehen. Dieses Dokument darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Webfleet Solutions B.V. nicht kopiert werden.

Für dieses Gerät mitgeliefertes Zubehör

- iButton-Lesekopf
- Gummiring zur Montage
- Befestigungsring aus Metall
- Heißschumpfschlauch
- Installationshandbuch (Grundlagen)

Für dieses Gerät nicht mitgeliefertes Zubehör

- LINK 740, LINK 710
- 1-Wire-Kabel

Geschäftsbedingungen: Beschränkte Gewährleistung und EULA-Referenz

Für dieses Produkt gelten unsere Geschäftsbedingungen, darunter die beschränkte Gewährleistung und die Endbenutzer-Lizenzvereinbarung; besuchen Sie www.webfleet.com/legal

Urheberrechtsvermerke

© 2021 Webfleet Solutions B.V. Alle Rechte vorbehalten. WEBFLEET ist eine eingetragene Marke von Webfleet Solutions B.V. oder einer seiner Tochtergesellschaften. Für dieses Produkt gelten unsere Geschäftsbedingungen, darunter die beschränkte Gewährleistung; besuchen Sie www.webfleet.com/legal.

Erläuterung zum iButton Reader

LED	MODUS
1 x 3 Sek. EIN	ID-Anmeldung war erfolgreich.
Blinkt 1 x 3 Sek.	ID-Anmeldung ist fehlgeschlagen.
Blinkt konstant	Bei eingeschalteter Zündung ist keine ID angemeldet.
Kein LED-Feedback	iButton wurde nicht erkannt.

Anhang

Wichtige Sicherheitshinweise und -warnungen

Wichtig: Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig. Lesen Sie die in diesem Dokument enthaltenen Anweisungen sorgfältig durch.

Webfleet Solutions übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus der Nichtbeachtung von Sicherheitsanweisungen entstehen. Dieses Dokument ist Bestandteil des Produkts. Bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie das iButton Reader an einen neuen Benutzer weitergeben, übergeben Sie auch dieses Dokument.

Positionierung

Positionieren Sie das Produkt so, dass weder Ihre freie Sicht auf die Straße noch die Steuerungselemente in Ihrem Fahrzeug oder die Rückspiegel und Airbags blockiert oder sonstwie beeinträchtigt werden.

Explosionsgefahr

Teile dieses Produkts können Funken verursachen, die zu Explosionen führen können. Dies stellt eine Gefahr für Gesundheit und Leben dar. Beschädigen/Zerschneiden Sie nie die Umarmtelung des Kabels oder Drähte und achten Sie darauf, offene Kabelenden stets zu isolieren. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Bereichen mit hoher Explosionsgefahr. Halten Sie bei Verwendung dieses Produkts in einem mit Flüssiggas angetriebenen Fahrzeug die Sicherheitsbestimmungen des Landes ein, in dem Sie das Fahrzeug nutzen.

Schäden durch unsachgerechte Installation

Die Installation und erste Inbetriebnahme dieses Produkts darf nur durch autorisiertes Personal, wie z. B. ein zugelassenes Rundfunkgeschäft oder eine Kfz-Werkstatt, durchgeführt werden.

Verletzungsrisiko bei Unfällen

Montieren Sie dieses Produkt nicht im Entfaltungsbereich von Airbags oder im Kopf- oder Kniebereich. Achten Sie bei der Auswahl der Geräteposition darauf, Störungen mit Displays, Sicherheitsgeräten und Elementen zur Fahrzeugsteuerung zu vermeiden.

Schäden an der Karosserie

Achten Sie darauf, nicht in Teile der Karosserie zu bohren, die zu Stabilität oder Sicherheit des Fahrzeugs beitragen. Andernfalls ist nicht gewährleistet, dass alle Teile nach der Modifikation weiterhin ordnungsgemäß funktionieren.

Brandrisiko

Achten Sie darauf, nicht in Kabelbäume, Kraftstoffleitungen oder ähnliche Komponenten zu bohren. Ein solcher Bohrvorgang kann ein Feuer auslösen.

CE-Kennzeichnung

Dieses Zubehör kann in allen EU-Staaten verwendet werden. Hiermit erklärt Webfleet Solutions, dass das elektronische Gerätezubehör die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist im Internet unter folgender Adresse verfügbar: www.webfleet.com/webfleet/legal/doc/

Zur Verwendung mit LINK 740, LINK 710

EAG – Entsorgung von Elektroschrott (EU)

Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU (EAG) befindet sich auf dem Gehäuse und/oder der Verpackung dieses Produkts das durchgestrichene Abfalltonnensymbol. Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll oder als unsortierter, städtischer Abfall entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt am Verkaufsort oder bei einer kommunalen Wertstoffsammlung in Ihrer Nähe und leisten Sie so Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Nennbetriebsspannung

max. 5 V
Das iButton Reader-Lesegerät und die LEDs werden über den LINK 740 betrieben.

Dieses Dokument

Dieses Handbuch wurde mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt. Durch die fortlaufende Produktentwicklung kann es jedoch vorkommen, dass einige darin enthaltene Informationen nicht mehr vollständig dem neuesten Entwicklungsstand entsprechen. Die Informationen können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden. Webfleet Solutions übernimmt keinerlei Haftung für technische oder redaktionelle Fehler und Auslassungen sowie für Neben- oder Folgeschäden, die durch die Nutzung bzw. Verwendung dieses Dokuments entstehen. Dieses Dokument darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Webfleet Solutions B.V. nicht kopiert werden.

Für dieses Gerät mitgeliefertes Zubehör

- iButton-Lesekopf
- Gummiring zur Montage
- Befestigungsring aus Metall
- Heißschumpfschlauch
- Installationshandbuch (Grundlagen)

Für dieses Gerät nicht mitgeliefertes Zubehör

- LINK 740, LINK 710
- 1-Wire-Kabel

Geschäftsbedingungen: Beschränkte Gewährleistung und EULA-Referenz

Für dieses Produkt gelten unsere Geschäftsbedingungen, darunter die beschränkte Gewährleistung und die Endbenutzer-Lizenzvereinbarung; besuchen Sie www.webfleet.com/legal

Urheberrechtsvermerke

© 2021 Webfleet Solutions B.V. Alle Rechte vorbehalten. WEBFLEET ist eine eingetragene Marke von Webfleet Solutions B.V. oder einer seiner Tochtergesellschaften. Für dieses Produkt gelten unsere Geschäftsbedingungen, darunter die beschränkte Gewährleistung; besuchen Sie www.webfleet.com/legal.

NL

BELANGRIJK: Om storing of schade te voorkomen, dient u deze instructies zorgvuldig te lezen voordat u deze accessoire in gebruik neemt. Bewaar dit document zodat u het later kunt raadplegen.

Lees mij eerst

Voor de uitgebreide installatiehandleiding gaat u naar www.webfleet.com/support. Voor meer informatie raadpleegt u de installatiehandleiding voor LINK 740 op www.webfleet.com/support. Met behulp van de iButton Reader kan een bestuurder zich met een iButton aanmelden bij een LINK die in een voertuig is geïnstalleerd.

Instalatie

Opmerking: Voer de installatie moet een LINK 740 in het voertuig zijn geïnstalleerd. Om uw iButton Reader aan te sluiten, heeft u een 1-aderige kabel nodig van Webfleet Solutions, die niet in de productverpakking zit en afzonderlijk kan worden aangeschaft.

- Zoek een plek om de iButton Reader in het voertuig te monteren.
Opmerking: zoek een installatielocatie waar u geen gaten in het dashboard hoeft te boren. De lezer moet op een centrale en gemakkelijk toegankelijke plaats worden geïnstalleerd.
- Monteer de iButton Reader met behulp van de metalen bevestigingsring en de rubberen ring, die tussen de iButton Reader en de metalen bevestigingsring moet worden geplaatst.
- Leid de kabel naar de installatielocatie van de LINK.
- Soldeer de grijze draad van de iButton Reader-kabel aan een van de bruine draden van de 1-aderige kabel en isoleer deze met behulp van de krimpkous.
- Soldeer de gele draad van de iButton Reader-kabel aan de andere bruine draad van de 1-aderige kabel en isoleer deze met behulp van de krimpkous.
- Soldeer de groene draad van de iButton Reader-kabel aan de groene draad van de 1-aderige kabel en isoleer deze met behulp van de krimpkous.
- Soldeer de witte draad van de iButton Reader-kabel aan de 1-aderige kabel en isoleer deze met behulp van de krimpkous.
- Isoler het losse uiteinde van de bruine draad van de kabel van de iButton Reader.
- Sluit de aansluiting van de 1-aderige kabel aan op de bijbehorende aansluiting van de LINK.

Inzicht in de iButton Reader

LED	MODUS
1 x 3 s AAN	ID-aanmelding is geslaagd.
1 x 3 s knipperend	ID-aanmelding is mislukt.
Knippert continu	Er is geen ID aangemeld tijdens het inschakelen van het contact.
Geen LED-feedback	iButton wordt niet herkend.

Addendum

Belangrijke veiligheidsmededelingen en -waarschuwingen

Belangrijk: lees de volgende veiligheidsvoorschriften goed door. Lees de instructies in dit document zorgvuldig door.

Webfleet Solutions aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die het resultaat is van het naleven van de veiligheidsinstructies. Dit document is onderdeel van het product. Bewaar het op een veilige plaats. Indien de iButton Reader op een nieuwe gebruiker overgaat, moet u ervoor zorgen dat deze het document ook ontvangt.

Plaats

Plaats het product zodanig dat het volgende niet wordt geblokkeerd of verstoord: uw zicht op de weg, de bedieningsinstrumenten in het voertuig, de achteruitkijspiegels en de airbags.

Explosiegevaar

Bepaalde onderdelen van dit product kunnen vonken veroorzaken die explosiegevaar kunnen opleveren. Dit kan de gezondheid van mensen schaden of levensbedreigende situaties opleveren. Beschadig/knip de omarmteling van de kabel/draden niet door en isoleer open kabelenden altijd. Gebruik dit product niet op plaatsen met een hoog risico op explosies. Wanneer dit product wordt gebruikt in voertuigen die op vloeibaar gas rijden, moet u de veiligheidsvoorschriften volgen van het land waarin het voertuig wordt bestuurd.

Schade als gevolg van onjuiste installatie

De installatie en inbegrepening van dit product moet uitsluitend door bevoegd personeel worden uitgevoerd; bijvoorbeeld een erkende radio-installeator of een bedrijf gespecialiseerd in auto-elektronica.

Risico op letsel bij ongevallen

Installeer dit product niet op de plaats waar een opgeblazen airbag zich zou kunnen bevinden, of in het bereik van hoofd of knieën. Kies een installatielocatie die geen stingsproblemen oplevert voor displays, veiligheidsapparatuur en bedieningsinstrumenten.

Schade aan het chassis

Boor niet in delen van het chassis die een structurele of veiligheidsfunctie hebben. De reden hiervoor is, dat u niet zeker kunt weten of die daarna nog correct functioneren.

Brandgevaar

Boor niet in afgedekte kabelbomen, brandstofleidingen en vergelijkbare componenten. Boren in dergelijke onderdelen kan brand veroorzaken.

CE-markering

Deze accessoire kan worden gebruikt in alle EU-landstaten.

Hierbij verklaart Webfleet Solutions dat de elektronische apparatuuraccessoire in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.webfleet.com/webfleet/legal/doc/

Compatibel met LINK 740, LINK 710

AEEA - afvoer van elektronisch afval (EU)

Zoals verest volgens richtlijn 2012/19/EU (AEEA) is dit product voorzien van het doorgestreepte vuilnisbaksymbool op het product zelf en/of de verpakking. Dit product mag niet worden verwerkt als huishoudelijk afval of worden afgevoerd als ongeorderd gemeentelijk afval. Ter bescherming van het milieu moet dit product worden teruggebracht naar het verkooppunt of naar het lokale gemeentelijke inzamelpunt voor recycling.

Nominale spanning

Max. 5 V
De iButton Readermetsonde en LED's worden gevoed door de LINK 740.

Dit document

Dit document is met de grootste zorg samengesteld. Het kan zijn dat door de continue productontwikkeling bepaalde informatie niet meer helemaal actueel is. De informatie kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Webfleet Solutions aanvaardt geen aansprakelijkheid voor technische of redactionele fouten of omissies in dit document, noch voor incidentele schade of gevolgschade voortvloeiend uit de prestaties of het gebruik van dit document. Dit document mag niet worden gereproduceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Webfleet Solutions B.V.

Meegeleverde accessoires

- iButton-leeskop
- Rubberen ring voor montage
- Izeren bevestigingsring
- Krimpkous
- Basisinstallatiehandleiding

Niet-meegeleverde accessoires

- LINK 740, LINK 710
- 1-aderige kabel

Algemene voorwaarden: beperkte garantie en EULA-verwijzing

Onze Algemene voorwaarden, waaronder onze beperkte garantie, en de bepalingen van de eindgebruikerslicentie, zijn van toepassing op dit product; ga voor meer informatie naar www.webfleet.com/legal

Kennisgevingen over copyright

© 2021 Webfleet Solutions B.V. Alle rechten voorbehouden. WEBFLEET is een gedeponeerd handelsmerk van Webfleet Solutions B.V. of een van haar gelieerde ondernemingen. Onze Algemene voorwaarden, waaronder onze beperkte garantie, zijn van toepassing op dit product; ga voor meer informatie naar www.webfleet.com/legal.



www.webfleet.com

6KLR.001.000.3

FR

IMPORTANT: *pour éviter tout dysfonctionnement ou dommage, lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser ce accessoire.*
 Conservez ce document pour vous y reporter ultérieurement.

Lisez-moi

Pour obtenir le guide d'installation complet, rendez-vous sur le site www.webfleet.com/support. Pour une aide supplémentaire, contactez votre revendeur. Ce document fait partie intégrante du produit.
Pueda obtener más información sobre el producto de instalación de LINK 740 en el sitio www.webfleet.com/support.
Con iButton Reader un conductor puede conectar con un dispositivo LINK instalado en un vehículo usando un iButton.

Le iButton Reader permet aux conducteurs de se connecter à un boîtier LINK installé dans un véhicule via un iButton.

Installation
Remarque : pour l'installation, un boîtier LINK 740 doit être installé dans le véhicule. Pour connecter votre iButton Reader, vous devez disposer d'un câble à un fil Webfleet Solutions que vous achetez séparément, car il est pas compris dans le package du produit.

- Recherchez un emplacement où installer le iButton Reader dans le véhicule.
Remarque : recherchez un emplacement d'installation qui ne nécessite pas de percer des trous dans le tableau de bord. Le lecteur doit être installé à un endroit central et facilement accessible.
- Installez le iButton Reader à l'aide de l'anneau de fixation métallique et de l'anneau en caoutchouc, que vous devez placer entre le iButton Reader et l'anneau de fixation.
- Accrochez le câble jusqu'à l'emplacement d'installation du boîtier LINK.
- Soudiez le fil gris du câble iButton Reader à un des fils marron du câble à un fil, puis isolez-le à l'aide du tube de rétrécissement.
- Soudiez le fil jaune du câble iButton Reader à l'autre fil marron du câble à un fil, puis isolez-le à l'aide du tube de rétrécissement.
- Soudiez le fil vert du câble iButton Reader au fil vert du câble à un fil, puis isolez-le à l'aide du tube de rétrécissement.
- Enfilez le connecteur du câble à un fil au connecteur correspondant sur le boîtier LINK.
- Isoloz l'extrémité libre du fil marron du câble iButton Reader.
- Branchez le connecteur du câble à un fil au connecteur correspondant sur le boîtier LINK.

Voyant	MODE	
1 x 3 s allumé	Connexion avec l'ID réussie.	
1 x 3 s clignotant	Échec de la connexion avec l'ID.	
Clignotement en continu	Aucun ID connecté pendant que le contact était mis.	
Aucun voyant allumé	L'iButton n'a pas été reconnu.	

ADDENDUM	
Consignes de sécurité et avertissements importants	
Important : lisez attentivement les consignes de sécurité suivantes. Lire attentivement les instructions de ce document.	
Webfleet Solutions ne peut être tenu responsable des dommages liés au non-respect des consignes de sécurité. Ce document fait partie intégrante du produit. Conservez ce en lieu sûr. Si vous cédez le iButton Reader à un nouvel utilisateur, assurez-vous de lui transmettre également le présent document.	
Positionnement <p>Positionnez le produit de sorte qu'il n'obstrue pas ou n'entrave pas votre vision de la route, les commandes de votre véhicule, les rétroviseurs et les airbags.</p>	
Danger d'explosion <p>Certains éléments de ce produit peuvent créer des étincelles susceptibles de provoquer une explosion. Ceci risque de mettre en danger la santé et la vie d'autrui. Faites attention de ne pas endommager/couper la gaine du câblé des fils et de toujours isoler les extrémités libres des fils. N'utilisez pas ce produit dans des zones à haut risque d'explosion. Lorsque vous utilisez ce produit dans un véhicule alimenté au gaz liquéfié, veuillez respecter les règles de sécurité énoncées dans le manuel d'installation du véhicule.</p>	
Dommages causés par une installation inadéquate <p>L'installation et la mise en service de ce produit doivent être effectuées uniquement par un personnel qualifié tel qu'un revendeur agréé ou un installateur électronique automobile.</p>	
Risques de blessures en cas d'accidents <p>Ne fumez pas ce produit dans la zone de gonflage des airbags ni dans la zone d'impact de la tête ou des genoux. Évitez/choisissez un emplacement d'installation qui ne puisse pas causer d'interférences avec des écrans, des équipements et des commandes de sécurité.</p>	
Endommagement du châssis <p>Assurez-vous de ne pas percer dans des parties de châssis ayant des fonctions structurelles ou sécuritaires. De fail, vous ne pouvez jamais être sûr qu'il fonctionnerait normalement après modification.</p>	
Risque d'incendie <p>Assurez-vous de ne pas percer dans les faisceaux de fils couverts, les conduits d'essence ou d'autres composants similaires. Ceci pourrait causer un incendie.</p>	
Marquage CE <p>Cet accessoire peut être utilisé dans tous les pays membres de l'UE. Webfleet Solutions déclare par la présente que cet accessoire électronique est conforme à la Directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse suivante : www.webfleet.com/webfleet/legal/doc/</p>	
Compatible avec <p>LINK 740, LINK 710</p>	
LINK 740, LINK 710	
DEE – Mise au rebut et des déchets électroniques (UE) <p>Conformément à la directive WEEE 2012/19/UE, un symbole avec une poubelle barrée d'une croix apparait sur le corps et/ou l'emballage du produit. Ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager ni mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Pour participer à la protection de l'environnement, retournez ce produit à son point de vente ou au point de ramassage local de votre municipalité, à des fins de recyclage.</p>	
Tension nominale <p>5 V max. Le iButton Reader/Lecteur iButton Reader et les voyants sont alimentés par le boîtier LINK 740.</p>	
Ce document <p>Ce document a été approuvé à la préparation de ce document. Cependant, en raison de l'évolution permanente de nos produits, certaines informations peuvent ne pas être tout à fait à jour. Les informations sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Webfleet Solutions décline toute responsabilité en cas d'omissions ou d'erreurs techniques ou d'édition dans le présent manuel, ainsi qu'en cas de dommages accidentels ou indirects résultant du contenu ou de l'utilisation de ce document. Ce document ne peut pas être copié sans l'accord préalable écrit de Webfleet Solutions B.V.</p>	
Accessoires fournis avec cet appareil <ul style="list-style-type: none">Tête de lecture iButton Anneau en caoutchouc pour le montage Anneau de fixation en fer Tube de rétrécissement. Guide d'installation de base	
Accessoires non fournis avec cet appareil <ul style="list-style-type: none">LINK 740, LINK 710 Câble à un fil	

LED	MODO	
1 x 3 s encendido	ID conectado correctamente.	
1 x 3 s parpadeando	ID no conectado correctamente.	
Parpadeo constante	No se ha conectado ningún ID durante el encendido.	
SIN información de LED	No se ha reconocido el iButton.	
Apéndice		
Avvisi o advertencias de seguridad importantes		
Importante : lee detenidamente las instrucciones de seguridad. Lee las instrucciones de este documento con atención.		
Webfleet Solutions no aceptará ninguna responsabilidad por daños resultantes del incumplimiento de las instrucciones de seguridad. Este documento forma parte del producto. Conserveelo en un lugar seguro. Si cede el iButton Reader a un nuevo usuario, asegúrese de proporcionarle también este documento.		
Colocación <p>Coloque el producto de manera que no bloquee ni interfiera la vista de la carretera, los controles del vehículo, los espejos retrovisores ni el airbag.</p>		
Peligro de explosión <p>Las piezas de este producto pueden producir chispas que pueden provocar explosiones. Esto puede poner en peligro la salud y la vida de los usuarios. No dañe ni corte el revestimiento de los cables y aislé siempre los extremos abiertos. No utilice este producto en zonas con un riesgo alto de explosión. Si utiliza este producto con un vehículo alimentado a gas, siga las normas de seguridad del país en el que utilice el vehículo.</p>		
Daños causados por una instalación incorrecta <p>La instalación y la puesta en servicio de este producto deben realizarse únicamente por parte de personal autorizado, como por ejemplo un distribuidor de radio cualificado o un taller de electricidad automotriz.</p>		
Riesgo de lesiones en caso de accidentes <p>No instale este producto en la zona de inflado de los airbags o en la zona de impacto de la cabeza o los rodillos. Busque un lugar óptimo para la instalación, donde no haya interferencias con pantallas, equipos de seguridad y controles.</p>		
Daños en el chasis <p>Asegúrese de que no perfora partes del chasis que realicen funciones estructurales o de seguridad. Esto es debido a los rodillos. Busque un lugar óptimo para la instalación, donde no haya interferencias con pantallas, equipos de seguridad y controles.</p>		
Riesgo de fuego <p>Asegúrese de que no perfora mazos de cables cubiertos, tuberías de combustible ni componentes similares. Si lo hace, hay riesgo de incendio.</p>		
Marca CE <p>Este accesorio se puede utilizar en todos los Estados miembros de la UE. Por la presente, Webfleet Solutions declara que el accesorio de equipo electrónico cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: www.webfleet.com/webfleet/legal/doc/</p>		
Utilizable con <p>LINK 740, LINK 710</p>		
WEEE – Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (UE) <p>Tal como exige la Directiva Solutions 2012/19/UE (WEEE) este producto contiene el símbolo del cubo de basura con ruedas tachado en la carcasa o en el material de embalaje. Este símbolo no se debe tratar como basura doméstica ni debe eliminarse como residuo municipal común. Para ayudar a proteger el medio ambiente, puede desachar este producto mediante su devolución al punto de venta o llevarlo a su punto de recogida municipal local para reciclaje.</p>		
Tensión nominal <p>Max. 5 V Los iButton Reader/lectores de lectura y los indicadores LED cuentan con tecnología LINK 740.</p>		
Este documento <p>Se han tomado muchas precauciones al redactar este documento. Debido al constante desarrollo del producto, es posible que algunos detalles no estén totalmente actualizados. La información está sujeta a cambios sin previo aviso. Webfleet Solutions no se responsabiliza de los errores técnicos o editoriales ni de las omisiones del presente documento o de los daños accidentales o derivados del desarrollo o del uso de este documento. Se prohíbe copiar este documento sin el consentimiento previo por escrito de Webfleet Solutions B.V.</p>		
Accessorios suministrados con este navegador <ul style="list-style-type: none">Cabezal de lectura de iButton Anillo de goma para montaje Anillo de fijación de hierro Tubo retráctil Guía de instalación básica		
Accessorios no suministrados con este navegador <ul style="list-style-type: none">LINK 740, LINK 710 Cable 1-wire		

LED	MODALITÀ	
1 x 3s ATTIVA	Accesso tramite ID eseguito correttamente.	
1 x 3s lampeggiante	Accesso tramite ID non riuscito.	
Lampeggiano continuo	Nessun ID inserito durante l'accensione del motore.	
Nessun feedback LED	iButton non riconosciuto.	
Appendice		
Avvisi e avvertenze importanti per la sicurezza		
Importante : leggi attentamente le seguenti istruzioni di sicurezza. Leggi attentamente le istruzioni contenute in questo documento.		
Webfleet Solutions non è responsabile di alcun danno causato dalla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza. Questo documento è incluso nel prodotto. Conservarlo in un luogo sicuro. Se cedi iButton Reader a un nuovo utente, assicurati di fornirgli anche questo documento.		
Posizione <p>Posiziona il prodotto in modo che non blocchi o interferisca con: la visuale della strada, i comandi del veicolo, gli specchietti retrovisivi e il airbag.</p>		
Pericolo di esplosione <p>Alcune parti di questo prodotto possono dare origine a scintille che possono provocare esplosioni. Ciò può mettere a rischio la salute e la vita umana. Non danneggiare/tagliare il rivestimento dei cavi e isola sempre le estremità aperte. Non utilizzare il prodotto in aree con elevato rischio di esplosione. Quando utilizzi un prodotto in un veicolo alimentato a gas, segui le norme di sicurezza del paese in cui viene utilizzato il veicolo.</p>		
Danni causati da un'installazione scorretta <p>L'installazione ed il collaudo del prodotto devono essere effettuati esclusivamente da personale autorizzato, ad esempio da un rivenditore qualificato di apparecchi radio o da un'officina specializzata in componenti elettronici per auto.</p>		
Rischio di lesione in caso di incidenti <p>Non montare il prodotto nell'area di gonfiaggio dell'airbag o nell'area di impatto della testa o delle ginocchia. Scegli una posizione di installazione che non interferisca con la visuale, i componenti protettivi e i comandi.</p>		
Danni allo chassis <p>Assicurati di non forare parti dello chassis con funzioni strutturali o di sicurezza. Dopo la modifica, potresti non funzionare correttamente.</p>		
Rischio di incendio <p>Assicurati di non perforare la copertura dei cavi, le linee del circuito del carburante o componenti simili. La perforazione di questi elementi può causare incendi.</p>		
Marchio CE <p>Questo accessorio può essere utilizzato in tutti gli Stati Membri dell'UE. Con la presente, Webfleet Solutions dichiara che l'apparecchio elettronico accessorio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: www.webfleet.com/webfleet/legal/doc/</p>		
Compatible con <p>LINK 740, LINK 710</p>		
RAEE: smaltimento di rifiuti elettronici (UE) <p>Conformemente alla direttiva europea 2012/19/UE (RAEE), questo prodotto è contrassegnato con il simbolo del bidone barrato presente sul dispositivo o sulla confezione. Il prodotto non deve essere smaltito fra i rifiuti domestici o fra i rifiuti di raccolta indifferenziata. Non smaltire questo prodotto come rifiuto domestico. Questo prodotto deve essere smaltito tramite recituzione al punto vendita o al punto di raccolta locale per il riciclaggio.</p>		

LED	MODALITÀ	
1 x 3s ATIVA	Acceso tramite ID eseguito correttamente.	
1 x 3s wt.	Logowanie za pomocą identyfikatora powiodło się.	
1 x 3s miganie	Logowanie za pomocą identyfikatora nie powiodło się.	
Stale miganie	Podczas uruchamiania zapłonu pojazdu żaden użytkownik nie był zalogowany.	
Brak informacji zwrotnych z diody LED	Nie rozpoznano urządzenia iButton.	
Dodatek		
Ostrzeżenia i ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa		
Ważne : należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Należy uważnie przeczytać instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie. Firma Webfleet Solutions, nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. Niniejszy dokument jest częścią produktu. Należy go przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania produktu nowemu użytkownikowi należy dołączyć również dokument iButton Reader.		
Uniejędzenie <p>Produkt należy umieszczyć w takim miejscu, aby nie utrudniał obserwowania drogi, dostępu do przysięk w pojeździe, korzystania z lusterek ani uruchomienia poduszki powietrznych.</p>		
Ryzyko wybuchu <p>Części produktu mogą powodować iskry, co może być przyczyną wybuchu. Może to prowadzić do zagrożenia zdrowia lub życia, należy uważać, aby nie uszkodzić lub przecięć osłony kabli lub przewodów, oraz zawsze należy zainstalować oddzielone końcówki przewodu. Nie należy używać produktu w miejscach, w których występuje duże ryzyko zapalenia. W przypadku korzystania z produktu w pojeździe napędzanym przez gaz należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w kraju, w którym używany jest pojazd.</p>		
Uszkodzenia spowodowane nieprawidłową instalacją <p>Instalacja i pierwsze uruchomienie produktu muszą być przeprowadzone wyłącznie przez autoryzowanego personel, na przykład wykwalifikowanego deklara sprzątu radiowego lub w warsztacie specjalizującym się w elektryce samochodowej.</p>		
Ryzyko obrażeń ciała w razie wypadku <p>Nie wolno montować produktu w miejscach napełniania poduszki powietrznych ani w miejscach uderzenia głowy lub rąk. Nie należy używać produktu w miejscach, w których występuje duże ryzyko zapalenia. Wybrane miejsce do instalacji nie powinno zakłócać korzystania ze wskaźników, sprzętu bezpieczeństwa ani elementów sterujących.</p>		
Uszkodzenia podwozia <p>Nie wolno nawiercać otworów montażowych w elementach nośnych podwozia ani w elementach pełniących funkcje bezpieczeństwa. Niezostawianie się do tej instrukcji może spowodować uszkodzenie i nieprzewidywalne funkcjonowanie po wprowadzeniu modyfikacji.</p>		
Ryzyko pożaru <p>Nie wolno wiercić otworów mocujących w osłonach węzła przewodów, przewodach paliwowych ani innych podanych komponentach. Nawiercanie otworów w tego typu elementach może spowodować pożar.</p>		
Oznaczenie CE <p>To akcesorium może być używane we wszystkich państwach członkowskich Unii Europejskiej. Niniejszym firma Webfleet Solutions oświadcza, że to urządzenie elektroniczne jest zgodne z postanowieniami unijnej dyrektywy 2014/53/UE. Pełen tekst deklaracji zgodności (UE) jest dostępny w stronie internetowej: www.webfleet.com/webfleet/legal/doc/</p>		
Zgodność <p>LINK 740, LINK 710</p>		
Dyrektywa WEEE (UE) — usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych <p>Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE (WEEE) na niniejszym produkcie lub jego opakowaniu znajduje się symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na trzech kółkach. Niniejszego produktu nie wolno traktować jako odpadu z gospodarstwa domowego ani usuwać jako nieposortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usunięcie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub miejscowego, komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu, co pomoże chronić środowisko.</p>		
Napięcie znamionowe <p>Maks. 5 V Sonda odczytu iButton Reader i diody LED są zasilane przez urządzenie LINK 740.</p>		
Informacje o niniejszym dokumencie <p>Niniejszy dokument przygotowano z najwyższą starannością. Nieustannie ulepszymy nasz produkt, dlatego niektóre informacje zawarte w tym dokumencie mogą z czasem stać się nieaktualne. Informacje te mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Firma Webfleet Solutions nie odpowiada za błędy techniczne i redakcyjne oraz za błędne tłumaczenia niniejszego dokumentu ani za jakiegokolwiek szkody przypadkowe lub wtórne powstałe w wyniku korzystania z tego dokumentu i podjęcia jakichkolwiek działań w nim opisanych. Zabrania się kopiowania tego dokumentu bez wcześniejszego uzyskania pisemnej zgody firmy Webfleet Solutions B.V.</p>		
Akcesoria dostarzcane z urządzeniem <ul style="list-style-type: none">Głowica do odczytu iButton Gumowy pierścień do montażu Wkładki termoretraktowca Podręcznik instalacji podstawowej		
Akcesoria nie dostarczone z urządzeniem <ul style="list-style-type: none">LINK 740, LINK 710 Kabel 1-wybowy		
Warunki ogólne: ograniczona gwarancja i umowa licencyjna <p>Do niniejszego produktu mają zastosowanie określone warunki ogólne, w tym warunki ograniczonej gwarancji i umowy licencyjnej użytkownika, których treści można znaleźć na stronie www.webfleet.com/legal.</p>		

LED	MODALITÀ	
1 x 3s ATIVA	Accesso tramite ID eseguito correttamente.	
1 x 3s wt.	Logowanie za pomocą identyfikatora powiodło się.	
1 x 3s miganie	Logowanie za pomocą identyfikatora nie powiodło się.	
Stale miganie	Podczas uruchamiania zapłonu pojazdu żaden użytkownik nie był zalogowany.	
Brak informacji zwrotnych z diody LED	Nie rozpoznano urządzenia iButton.	
Dodatek		
Ostrzeżenia i ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa		
Ważne : należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Należy uważnie przeczytać instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie. Firma Webfleet Solutions, nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. Niniejszy dokument jest częścią produktu. Należy go przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania produktu nowemu użytkownikowi należy dołączyć również dokument iButton Reader.		
Uniejędzenie <p>Produkt należy umieszczyć w takim miejscu, aby nie utrudniał obserwowania drogi, dostępu do przysięk w pojeździe, korzystania z lusterek ani uruchomienia poduszki powietrznych.</p>		
Ryzyko wybuchu <p>Części produktu mogą powodować iskry, co może być przyczyną wybuchu. Może to prowadzić do zagrożenia zdrowia lub życia, należy uważać, aby nie uszkodzić lub przecięć osłony kabli lub przewodów, oraz zawsze należy zainstalować oddzielone końcówki przewodu. Nie należy używać produktu w miejscach, w których występuje duże ryzyko zapalenia. W przypadku korzystania z produktu w pojeździe napędzanym przez gaz należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w kraju, w którym używany jest pojazd.</p>		
Uszkodzenia spowodowane nieprawidłową instalacją <p>Instalacja i pierwsze uruchomienie produktu muszą być przeprowadzone wyłącznie przez autoryzowanego personel, na przykład wykwalifikowanego deklara sprzątu radiowego lub w warsztacie specjalizującym się w elektryce samochodowej.</p>		
Ryzyko obrażeń ciała w razie wypadku <p>Nie wolno montować produktu w miejscach napełniania poduszki powietrznych ani w miejscach uderzenia głowy lub rąk. Nie należy używać produktu w miejscach, w których występuje duże ryzyko zapalenia. Wybrane miejsce do instalacji nie powinno zakłócać korzystania ze wskaźników, sprzętu bezpieczeństwa ani elementów sterujących.</p>		
Uszkodzenia podwozia <p>Nie wolno nawiercać otworów montażowych w elementach nośnych podwozia ani w elementach pełniących funkcje bezpieczeństwa. Niezostawianie się do tej instrukcji może spowodować uszkodzenie i nieprzewidywalne funkcjonowanie po wprowadzeniu modyfikacji.</p>		
Ryzyko pożaru <p>Nie wolno wiercić otworów mocujących w osłonach węzła przewodów, przewodach paliwowych ani innych podanych komponentach. Nawiercanie otworów w tego typu elementach może spowodować pożar.</p>		
Oznaczenie CE <p>To akcesorium może być używane we wszystkich państwach członkowskich Unii Europejskiej. Niniejszym firma Webfleet Solutions oświadcza, że to urządzenie elektroniczne jest zgodne z postanowieniami unijnej dyrektywy 2014/53/UE. Pełen tekst deklaracji zgodności (UE) jest dostępny w stronie internetowej: www.webfleet.com/webfleet/legal/doc/</p>		
Zgodność <p>LINK 740, LINK 710</p>		
Dyrektywa WEEE (UE) — usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych <p>Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE (WEEE) na niniejszym produkcie lub jego opakowaniu znajduje się symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na trzech kółkach. Niniejszego produktu nie wolno traktować jako odpadu z gospodarstwa domowego ani usuwać jako nieposortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usunięcie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub miejscowego, komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu, co pomoże chronić środowisko.</p>		
Napięcie znamionowe <p>Maks. 5 V Sonda odczytu iButton Reader i diody LED są zasilane przez urządzenie LINK 740.</p>		
Informacje o niniejszym dokumencie <p>Niniejszy dokument przygotowano z najwyższą starannością. Nieustannie ulepszymy nasz produkt, dlatego niektóre informacje zawarte w tym dokumencie mogą z czasem stać się nieaktualne. Informacje te mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Firma Webfleet Solutions nie odpowiada za błędy techniczne i redakcyjne oraz za błędne tłumaczenia niniejszego dokumentu ani za jakiegokolwiek szkody przypadkowe lub wtórne powstałe w wyniku korzystania z tego dokumentu i podjęcia jakichkolwiek działań w nim opisanych. Zabrania się kopiowania tego dokumentu bez wcześniejszego uzyskania pisemnej zgody firmy Webfleet Solutions B.V.</p>		
Akcesoria dostarzcane z urządzeniem <ul style="list-style-type: none">Głowica do odczytu iButton Gumowy pierścień do montażu Wkładki termoretraktowca Podręcznik instalacji podstawowej		
Akcesoria nie dostarczone z urządzeniem <ul style="list-style-type: none">LINK 740, LINK 710 Kabel 1-wybowy		
Warunki ogólne: ograniczona gwarancja i umowa licencyjna <p>Do niniejszego produktu mają zastosowanie określone warunki ogólne, w tym warunki ograniczonej gwarancji i umowy licencyjnej użytkownika, których treści można znaleźć na stronie www.webfleet.com/legal.</p>		

LED	MODALITÀ	
1 x 3s ATIVA	Accesso tramite ID eseguito correttamente.	
1 x 3s wt.	Logowanie za pomocą identyfikatora powiodło się.	
1 x 3s miganie	Logowanie za pomocą identyfikatora nie powiodło się.	
Stale miganie	Podczas uruchamiania zapłonu pojazdu żaden użytkownik nie był zalogowany.	
Brak informacji zwrotnych z diody LED	Nie rozpoznano urządzenia iButton.	
Dodatek		
Ostrzeżenia i ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa		
Ważne : należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Należy uważnie przeczytać instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie. Firma Webfleet Solutions, nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. Niniejszy dokument jest częścią produktu. Należy go przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania produktu nowemu użytkownikowi należy dołączyć również dokument iButton Reader.		
Uniejędzenie <p>Produkt należy umieszczyć w takim miejscu, aby nie utrudniał obserwowania drogi, dostępu do przysięk w pojeździe, korzystania z lusterek ani uruchomienia poduszki powietrznych.</p>		
Ryzyko wybuchu <p>Części produktu mogą powodować iskry, co może być przyczyną wybuchu. Może to prowadzić do zagrożenia zdrowia lub życia, należy uważać, aby nie uszkodzić lub przecięć osłony kabli lub przewodów, oraz zawsze należy zainstalować oddzielone końcówki przewodu. Nie należy używać produktu w miejscach, w których występuje duże ryzyko zapalenia. W przypadku korzystania z produktu w pojeździe napędzanym przez gaz należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w kraju, w którym używany jest pojazd.</p>		
Uszkodzenia spowodowane nieprawidłową instalacją <p>Instalacja i pierwsze uruchomienie produktu muszą być przeprowadzone wyłącznie przez autoryzowanego personel, na przykład wykwalifikowanego deklara sprzątu radiowego lub w warsztacie specjalizującym się w elektryce samochodowej.</p>		
Ryzyko obrażeń ciała w razie wypadku <p>Nie wolno montować produktu w miejscach napełniania poduszki powietrznych ani w miejscach uderzenia głowy lub rąk. Nie należy używać produktu w miejscach, w których występuje duże ryzyko zapalenia. Wybrane miejsce do instalacji nie powinno zakłócać korzystania ze wskaźników, sprzętu bezpieczeństwa ani elementów sterujących.</p>		
Uszkodzenia podwozia <p>Nie wolno nawiercać otworów montażowych w elementach nośnych podwozia ani w elementach pełniących funkcje bezpieczeństwa. Niezostawianie się do tej instrukcji może spowodować uszkodzenie i nieprzewidywalne funkcjonowanie po wprowadzeniu modyfikacji.</p>		
Ryzyko pożaru <p>Nie wolno wiercić otworów mocujących w osłonach węzła przewodów, przewodach paliwowych ani innych podanych komponentach. Nawiercanie otworów w tego typu elementach może spowodować pożar.</p>		
Oznaczenie CE <p>To akcesorium może być używane we wszystkich państwach członkowskich Unii Europejskiej. Niniejszym firma Webfleet Solutions oświadcza, że to urządzenie elektroniczne jest zgodne z postanowieniami unijnej dyrektywy 2014/53/UE. Pełen tekst deklaracji zgodności (UE) jest dostępny w stronie internetowej: www.webfleet.com/webfleet/legal/doc/</p>		
Zgodność <p>LINK 740, LINK 710</p>		
Dyrektywa WEEE (UE) — usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych <p>Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE (WEEE) na niniejszym produkcie lub jego opakowaniu znajduje się symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na trzech kółkach. Niniejszego produktu nie wolno traktować jako odpadu z gospodarstwa domowego ani usuwać jako nieposortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usunięcie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub miejscowego, komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu, co pomoże chronić środowisko.</p>		
Napięcie znamionowe <p>Maks. 5 V Sonda odczytu iButton Reader i diody LED są zasilane przez urządzenie LINK 740.</p>		
Informacje o niniejszym dokumencie <p>Niniejszy dokument przygotowano z najwyższą starannością. Nieustannie ulepszymy nasz produkt, dlatego niektóre informacje zawarte w tym dokumencie mogą z czasem stać się nieaktualne. Informacje te mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Firma Webfleet Solutions nie odpowiada za błędy techniczne i redakcyjne oraz za błędne tłumaczenia niniejszego dokumentu ani za jakiegokolwiek szkody przypadkowe lub wtórne powstałe w wyniku korzystania z tego dokumentu i podjęcia jakichkolwiek działań w nim opisanych. Zabrania się kopiowania tego dokumentu bez wcześniejszego uzyskania pisemnej zgody firmy Webfleet Solutions B.V.</p>		
Akcesoria dostarzcane z urządzeniem <ul style="list-style-type: none">Głowica do odczytu iButton Gumowy pierścień do montażu Wkładki termoretraktowca Podręcznik instalacji podstawowej		
Akcesoria nie dostarczone z urządzeniem <ul style="list-style-type: none">LINK 740, LINK 710 Kabel 1-wybowy		
Warunki ogólne: ograniczona gwarancja i umowa licencyjna <p>Do niniejszego produktu mają zastosowanie określone warunki ogólne, w tym warunki ograniczonej gwarancji i umowy licencyjnej użytkownika, których treści można znaleźć na stronie www.webfleet.com/legal.</p>		

LED	MODALITÀ	
1 x 3s ATIVA	Accesso tramite ID eseguito correttamente.	
1 x 3s wt.	Logowanie za pomocą identyfikatora powiodło się.	
1 x 3s miganie	Logowanie za pomocą identyfikatora nie powiodło się.	
Stale miganie	Podczas uruchamiania zapłonu pojazdu żaden użytkownik nie był zalogowany.	
Brak informacji zwrotnych z diody LED	Nie rozpoznano urządzenia iButton.	
Dodatek		
Ostrzeżenia i ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa		
Ważne : należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Należy uważnie przeczytać instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie. Firma Webfleet Solutions, nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. Niniejszy dokument jest częścią produktu. Należy go przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania produktu nowemu użytkownikowi należy dołączyć również dokument iButton Reader.		
Uniejędzenie <p>Produkt należy umieszczyć w takim miejscu, aby nie utrudniał obserwowania drogi, dostępu do przysięk w pojeździe, korzystania z lusterek ani uruchomienia poduszki powietrznych.</p>		
Ryzyko wybuchu <p>Części produktu mogą powodować iskry, co może być przyczyną wybuchu. Może to prowadzić do zagrożenia zdrowia lub życia, należy uważać, aby nie uszkodzić lub przecięć osłony kabli lub przewodów, oraz zawsze należy zainstalować oddzielone końcówki przewodu. Nie należy używać produktu w miejscach, w których występuje duże ryzyko zapalenia. W przypadku korzystania z produktu w pojeździe napędzanym przez gaz należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w kraju, w którym używany jest pojazd.</p>		
Uszkodzenia spowodowane nieprawidłową instalacją <p>Instalacja i pierwsze uruchomienie produktu muszą być przeprowadzone wyłącznie przez autoryzowanego personel, na przykład wykwalifikowanego deklara sprzątu radiowego lub w warsztacie specjalizującym się w elektryce samochodowej.</p>		
Ryzyko obrażeń ciała w razie wypadku <p>Nie wolno montować produktu w miejscach napełniania poduszki powietrznych ani w miejscach uderzenia głowy lub rąk. Nie należy używać produktu w miejscach, w których występuje duże ryzyko zapalenia. Wybrane miejsce do instalacji nie powinno zakłócać korzystania ze wskaźników, sprzętu bezpieczeństwa ani elementów sterujących.</p>		
Uszkodzenia podwozia <p>Nie wolno nawiercać otworów montażowych w elementach nośnych podwozia ani w elementach pełniących funkcje bezpieczeństwa. Niezostawianie się do tej instrukcji może spowodować uszkodzenie i nieprzewidywalne funkcjonowanie po wprowadzeniu modyfikacji.</p>		
Ryzyko pożaru <p>Nie wolno wiercić otworów mocujących w osłonach węzła przewodów, przewodach paliwowych ani innych podanych komponentach.</p>		